

Art.-Nr. / Item No.: BC.TR5.17.595.10000

Revision: 00 · Datum / Date: 02 - 2016

Legend Gear Tankriemen SLA

Legend Gear Tank Strap SLA

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premiumprodukt von SW-MOTECH entschieden haben.

☞ Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. >> www.sw-motech.com

Beachten Sie unbedingt alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise. Beachten Sie außerdem alle für die Montage relevanten Hinweise im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Bitte heben Sie die Anbauanleitung als Referenz auf. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Befestigung und Handhabung verursacht wurden.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit originalen Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ALLGEMEINE HINWEISE

Bitte beachten Sie landesspezifische Vorschriften für Zulassung oder Betrieb Ihres Fahrzeugs.

VORBEREITUNG: Lesen Sie aufmerksam die Anbauanleitung und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Achten Sie darauf, nur geeignetes Werkzeug zu verwenden. Lassen Sie sich bei den Montagearbeiten von einer zweiten Person helfen.

FUNKTIONSKONTROLLE: Achten Sie darauf, dass keine Komponenten des Produkts mit heißen und beweglichen Teilen des Fahrzeugs in Kontakt kommen können. Achten Sie desweiteren darauf, dass alle Komponenten mindestens 5 cm Abstand zu heißen Teilen sowie dem heißen Abgasstrom des Auspuffs haben. Stellen Sie nach erfolgter Montage sicher, dass dieser Abstand in jedem Federzustand des Fahrzeugs eingehalten wird.

ACHTUNG: Überprüfen Sie vor Fahrtbeginn und bei jeder Rast (alle 200 km) den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts!

Achten Sie nach der Befestigung auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Leuchtmittel wie Rücklicht und Blinker dürfen nicht in ihrer Funktion eingeschränkt werden. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch.

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH.

☞ Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. >> www.sw-motech.com

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! Please keep the mounting instructions as reference. SW-MOTECH assumes no liability for damages caused by improper fixation and handling.

This product was developed for vehicles in their original condition. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Installed accessories can change driving behaviour and/or stability of your vehicle.

GENERAL INFORMATION

Please observe any country-specific regulations concerning vehicle registration.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all parts are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Make sure to use only the appropriate tools. During installation have another person help you.

FUNCTION CHECK: All components of the product must not contact any hot or moving parts of the vehicle. All parts should also remain 5 cm away from hot parts of the vehicle and remain clear of the exhaust stream. After mounting, make sure there are no clearance issues while the suspension is both compressed and extended.

ATTENTION: Before riding and at each stop (every 200 km) check proper fixation of the product!

After fixation also make sure that no moving parts are obstructed and the function of the vehicle is not hindered in any way. Lamps as taillight and turn signals must not be limited in their function. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Ernteweg 8/10 · 35282 Rauschenberg · Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050

Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

info@sw-motech.com · www.sw-motech.com





1 1x Tankriemen SLA
Tank Strap SLA
BC,TRS,17,595,900,01



2 2x Gummitülle
Rubber Grommet
GT.0110.0080.0090.0030



3 1x Anbaublech
Mounting Bracket
BC,TRS,17,595,001



4 2x Linsenkopfschraube
Lenshead Screw
M6 x 18; ISO 7380



5 2x Bundbuchse
Flanged Spacer
MSS.06.371.004



6 1x Lackschutzfolie
Adhesive Protection Film
LSF.350.250

PFLEGE

Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen bzw. nach jeder Fahrt, da Staub und Schmutz einen verschleißenden Effekt haben und dauerhafte Flecken so verhindert werden können. Reinigen Sie das Produkt unbedingt nach Winterfahrten, um Schäden durch Salz zu vermeiden.

Entfernen Sie zunächst Staub und Verkrustungen mit einer weichen Textilbürste. Mit einem weichen Tuch und warmer Seifenlauge können hartnäckige Ablagerungen entfernt werden. Verwenden Sie KEINE scharfen Reinigungsmittel, raue Putzutensilien oder einen Hochdruckreiniger! Spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.

Lassen Sie das Produkt vor Wiederverwendung mindesten 24 Stunden an der Luft trocknen (nicht in direkter Sonneneinstrahlung).

ACHTUNG: Da es sich bei dem textilen Oberflächenmaterial um eine Naturfaser handelt, wird es bei längerer und intensiver Sonneneinstrahlung und Umwelteinflüssen (z. B. SMOG, saurer Regen, etc.) zu Farbveränderungen (Ausbleichen) kommen! Dafür übernimmt SW-MOTECH keine Haftung!

ACHTUNG: Verschmutzungen am Produkt und Fahrzeug haben einen Schleifeffekt und können Oberflächen wie die Lackierung beschädigen. Achten Sie darauf, dass alle Bereiche des Fahrzeugs, auf denen das Produkt oder Teile des Produkts wie Halteriemen aufliegen, mit einer Lackschutzfolie vor Kratzern und Abrieb geschützt werden. Für Lackschäden und Abrieb übernimmt SW-MOTECH keine Haftung.

CARE

Clean the product periodically or after each trip, as dust and dirt have a wear-effect and permanent stains can be prevented. Clean the product after riding in salty conditions, to avoid damage from salt.

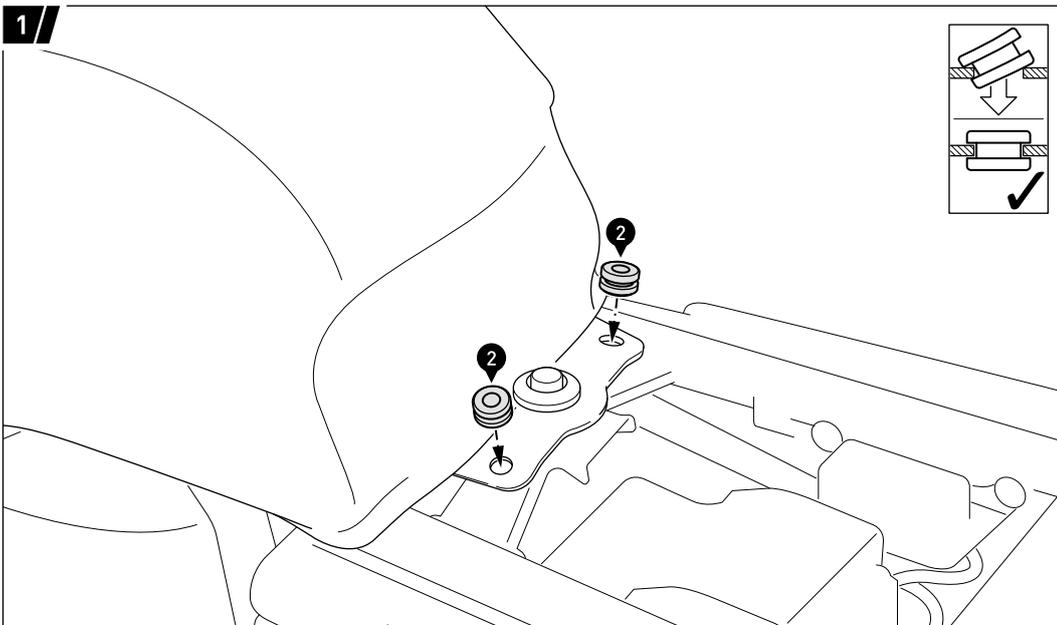
First remove dust and encrustations with a soft dry brush. Remove stubborn deposits with a soft cloth and warm soapy water. Do NOT use strong cleaning agents, rough cleaning tools or high pressure washer! Then rinse with clear water.

Before re-use dry the product for at least 24 hours in the air (not in direct sunlight).

ATTENTION: Because the textile surfaces material is a natural fiber, it will experience color changes or fading when exposed to direct sunlight for extended periods of time and by environmental factors (e.g., SMOG, acid rain, etc.)! SW-MOTECH assumes no liability for this!

ATTENTION: Dirt on the product and vehicle has an abrasive effect and can damage surfaces, such as the paint. Make sure that all areas of the vehicle, which have contact with the product or parts of the product as straps, are protected with an adhesive protection film from scratches and abrasions. SW-MOTECH assumes no liability for paint damage and abrasions.

1/

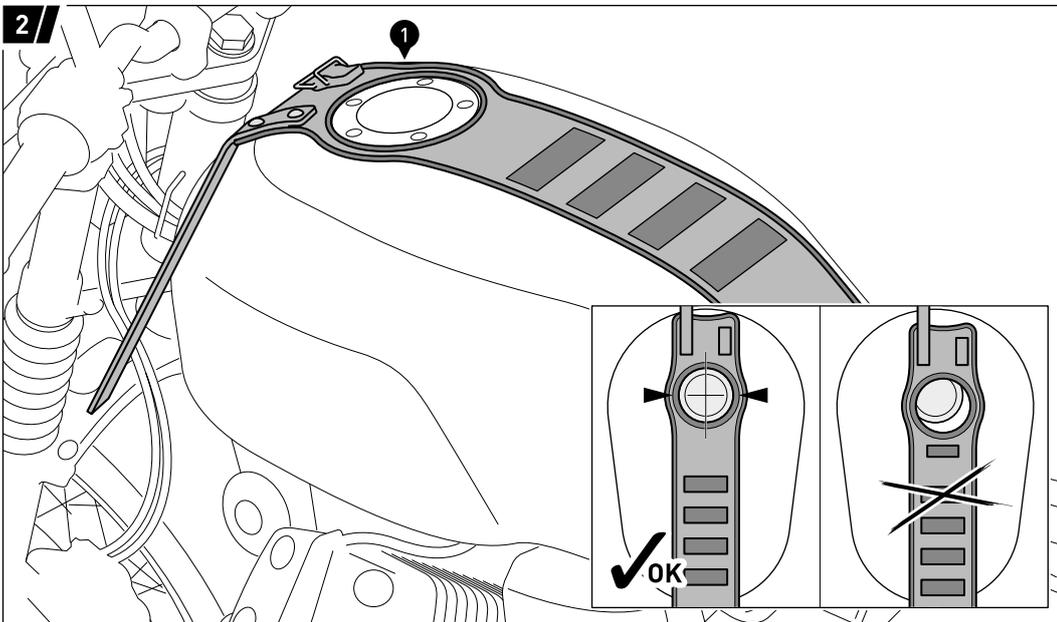


Entfernen Sie die Sitzbank vom Fahrzeug.

Setzen Sie die Gummitüllen (2) in die Öffnungen des Tanks ein, wie in der Zeichnung gezeigt.

Remove the seat from the vehicle.
Insert the rubber grommets (2) into the openings of the Tank, as shown in the drawing.

2/



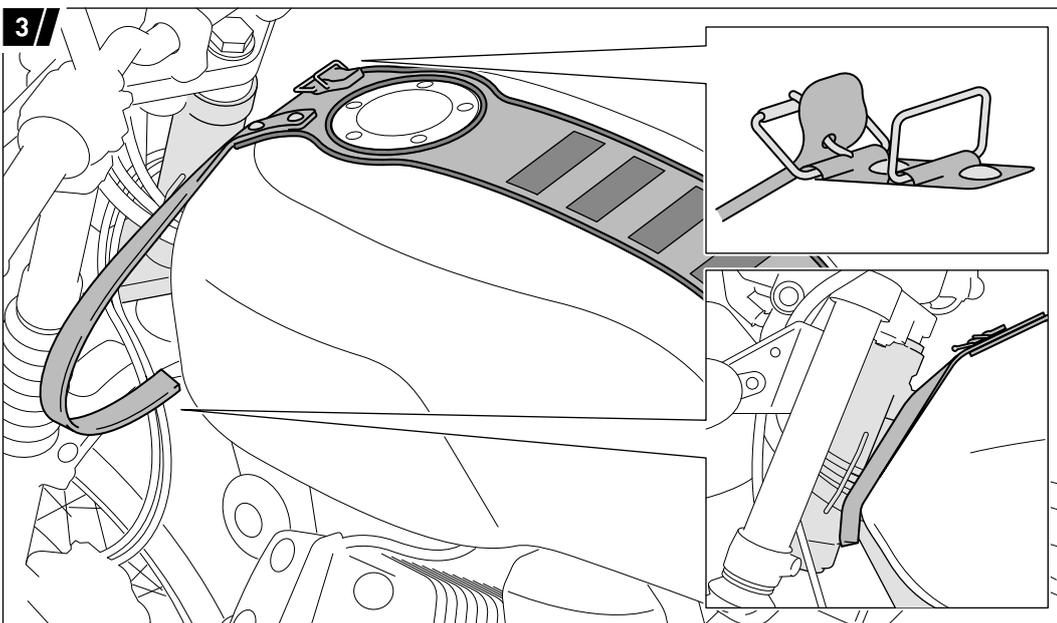
Säubern Sie sorgfältig die Oberfläche des Tanks (siehe Abschnitt „PFLEGE“).

Legen Sie den Tankriemen (1) auf den Tank, wie in der Zeichnung gezeigt.
Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel in der Mitte der Öffnung des Tankriemens (1) liegt, wie in der Detailzeichnung gezeigt.

Carefully clean the surface of the tank (see "Care" section).

Place the tank strap (1) on the tank, as shown in the drawing.
Make sure that the fuel cap is in the center of the opening of the tank strap (1), as shown in the detail drawing.

3/

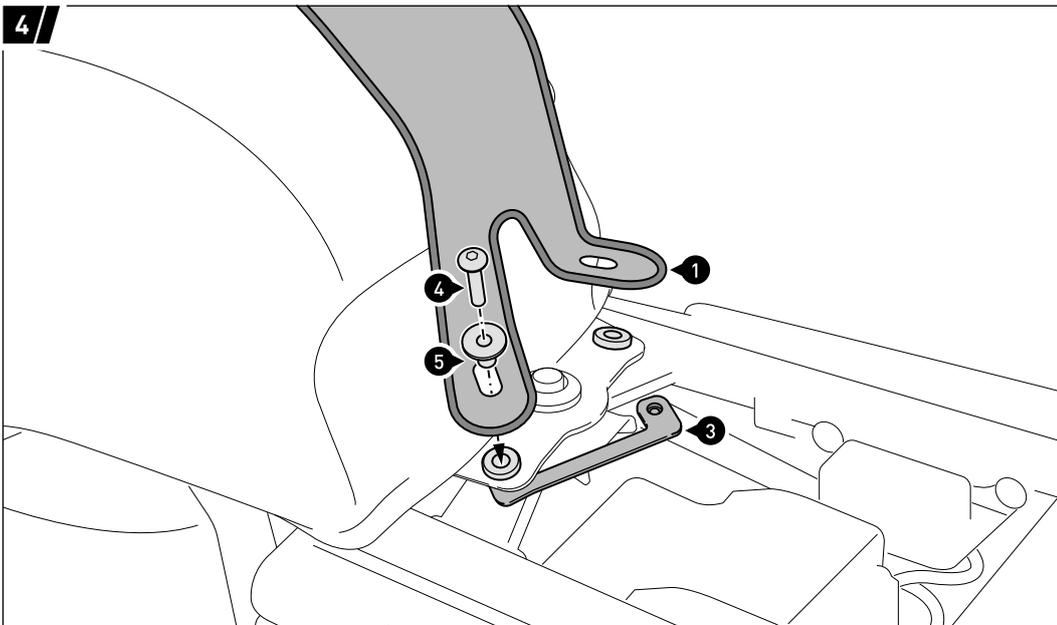


Legen Sie den vorderen Befestigungsgurt des Tankriemens (1) um den Lenkkopf des Fahrzeugs, wie in der unteren Detailzeichnung gezeigt.

Befestigen Sie die Schnalle des Tankriemens (1) am ersten Loch des Befestigungsgurts, wie in der oberen Detailzeichnung gezeigt.

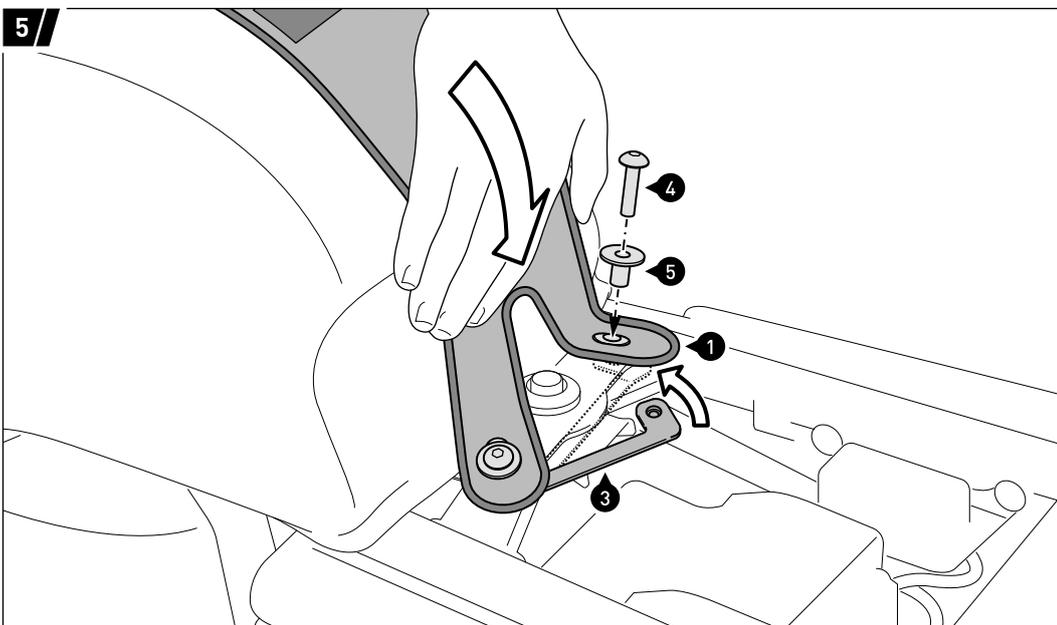
Place the front strap of the tank strap (1) around the steering head of the vehicle, as shown in the lower detail drawing.

Fix the buckle of the tank strap (1) with the first hole of the front strap, as shown in the upper detail drawing.



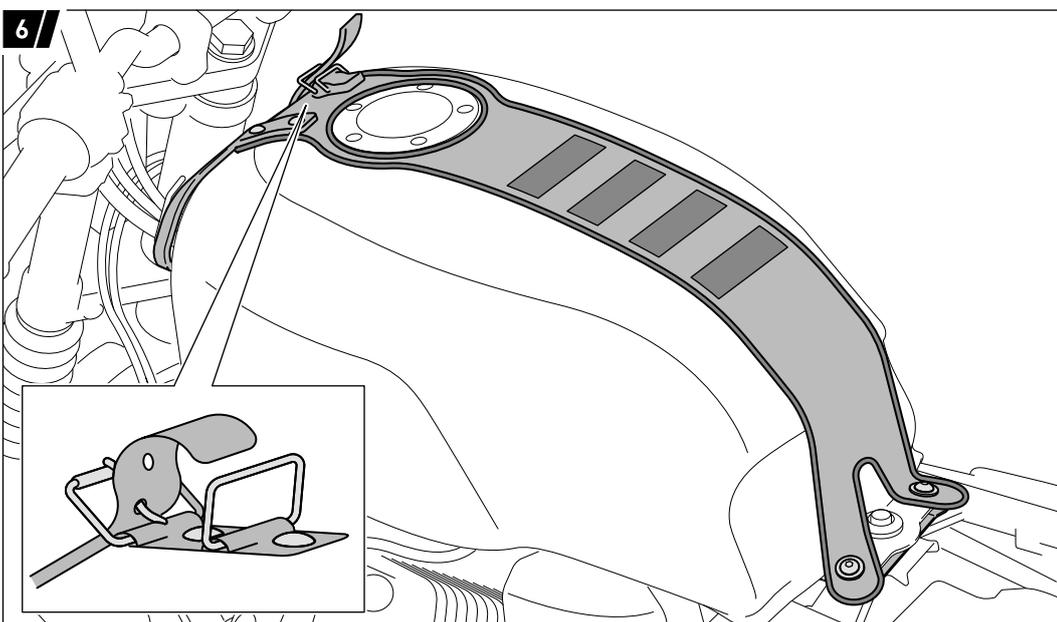
Fixieren Sie den hinteren Teil des Tankriemens (1) zunächst nur mit einer Schraube (4) am Tank, wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
 Ziehen Sie die Schraube noch nicht an.

Initially fix the rear end of the tank strap (1) with one screw (4) to the tank, as shown in the drawing.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
 Do not fully tighten the screw yet.



Straffen Sie den Tankriemen (1) ein wenig und verschrauben Sie das hintere Ende mit der zweiten Schraube (4) am Tank, wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
 Ziehen Sie die Schrauben wie vorgegeben an: 9,6 Nm.

Tighten the tank strap (1) a little bit, then attach the rear end with the second screw (4) to the tank, as shown in the drawing.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
 Tighten the screws as specified: 9,6 Nm.



Ziehen Sie den Befestigungsgurt des Tankriemes (1) an und befestigen Sie diesen am mittleren Loch der Schnalle, wie in der Detailzeichnung gezeigt.
HINWEIS: Bei Bedarf können die anderen Löcher zur besseren Positionierung verwendet werden.

Montieren Sie abschließend die Sitzbank wieder am Fahrzeug.

Tighten the front strap of tank strap (1) and attach it to the central hole of the buckle, as shown in the detail drawing.
NOTE: If required, the other holes can be used to improve the position.
 Finally reattach the seat to the vehicle.